



De gauche à droite: Dani, Paul, Julie et Katia Daraïche (cette dernière est absente de la photo) seront au Vieux Clocher de Sherbrooke le 9 décembre prochain pour un énergique concert de Noël.

## La famille Daraïche: la musique country comme un mode de vie



Karine TREMBLAY

La musique est une maladie héréditaire dans la famille Daraïche...

Une de ces maladies qui font le cœur heureux et léger. Munis d'un nouvel album de Noël, les quatre Gaspésiens d'origine partent

contaminer tout le Québec avec la série de concerts qu'ils donneront dans les églises de différentes paroisses.

### Le party de Noël des Daraïche

Un peu partout, ils promèneront de traditionnelles chansons de Noël comme les créations qu'ils ont composées et endisquées sur *Le party de Noël des Daraïche*.

«Le country, ça véhicule les vraies valeurs», tranche Paul.

«Mais c'est un style musical qui s'ouvre sur plusieurs avenues. Certains s'arrêtent au western et se figurent que c'est ça, le country, alors que dans le fond, c'est bien plus que ça. C'est une musique qui part des tripes, qui traduit le quotidien et la réalité de tous les jours», reprend Julie.

### Un total de 55 albums

Et elle sait de quoi elle cause: tous Daraïche réunis, ils ont 55 albums à leur actif. Cinquante-cinq albums à saveur country, en solo ou en formation, dont le plus récent (mis à part celui de Noël), *30 ans déjà...*, a dépassé le cap des 25 000 albums vendus.

En quelques décennies de carrière, c'est cependant la première fois qu'ils partent bourlinguer leur party du temps des fêtes aux quatre coins de la province. Un party de Noël chez les Daraïche,

«Certains s'arrêtent au western et se figurent que c'est ça le country, alors que dans le fond, c'est bien plus que ça. C'est une musique qui part des tripes, qui traduit le quotidien et la réalité de tous les jours.»

«En greffant quelques compositions sur l'album, on voulait rafraîchir la musique de Noël», dit Paul Daraïche.

Ce qui ne veut pas dire mettre de côté l'ambiance et la frénésie particulières de décembre.

«Pour enregistrer, on s'est vraiment mis dans l'ambiance de Noël. Depuis le mois de juin, on se promène avec notre sapin dans le studio décoré. On peut dire que notre temps des fêtes va avoir été long!», mentionne Dani Daraïche.

Mais plaisant, précisent Julie et Paul Daraïche.

### Une belle complicité

Entre eux tous, une complicité tissée serrée. Bâtie au gré des jours heureux comme moins roses. Tirant sa source dans les liens familiaux mais aussi musicaux qui les unissent, eux qui partagent un même engouement pour le country.

Et dans le genre galvaudé, le country ne donne pas sa place. Ce qui suscite remous et discussions au sein des Daraïche, ardents défenseurs, fins connaisseurs.

ça ressemble à quoi?

Une soirée éclatée où l'ambiance est festive. Où le plaisir de festoyer est à la une. Et où se ressent l'atmosphère du bon vieux temps des Noël d'antan.

Fait particulier et moment de grande réjouissance cette année: la perspective de fêter en famille dans les terres de leur enfance, leur Gaspésie natale où la tournée prendra fin le 24 décembre.

«Ça fait 45 ans que je ne suis pas allée à la messe de minuit chez moi. Ça va être émouvant», dit Julie, alors qu'à ses côtés, Paul et Dani opinent de la tête.

### En spectacle au Vieux Clocher

S'ils sont aussi exaltés sur scène qu'en entrevue, pas d'inquiétudes à y avoir sur l'énergie du show qu'ils vont offrir le 9 décembre au Vieux Clocher de Sherbrooke.

Du coq à l'âne, les voilà en effet qui causent des anecdotes d'hier, de celles de demain, faits heureux et drôles qui pimentent les heures de tournées et qui ramènent sur la table bien des souvenirs et des éclats de rire.

Les spectacles **Le Vieux Clocher** **Magog**

5 décembre  
HOSANNA DE MICHEL TREMBLAY  
THE LAMB LIES DOWN ON BROADWAY

6 décembre  
THE MUSICAL BOX  
FORAITS SOUPER SPECTACLE PRIX DE GROUPE POUR PARTYS DE BUREAU

12 décembre  
MICHEL BARRETTE  
LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ À EASTMAN

13 décembre  
LES 400 COUPS  
PARTY DES FÊTES

29 décembre  
LA BOTTINE SOURIANTE

12-13 janvier  
YVON DESCHAMPS

**CE SOIR**  
DANIEL BOUCHER  
SAMEDI 2 DÉCEMBRE

**LES RESPECTABLES**  
SAMEDI 9 DÉCEMBRE

KEVIN PARENT  
ACOUSTIQUE

VENDREDI 15 DÉCEMBRE  
SAMEDI 16 DÉCEMBRE

CKSH RÉSERVATIONS 847-0470  
Tos LaTribune

**BIENTÔT EN SPECTACLE AU CENTRE CULTUREL**

5 décembre  
HOSANNA DE MICHEL TREMBLAY  
THE LAMB LIES DOWN ON BROADWAY

6 décembre  
THE MUSICAL BOX  
FORAITS SOUPER SPECTACLE PRIX DE GROUPE POUR PARTYS DE BUREAU

12 décembre  
MICHEL BARRETTE  
LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ À EASTMAN

13 décembre  
LES 400 COUPS  
PARTY DES FÊTES

29 décembre  
LA BOTTINE SOURIANTE

12-13 janvier  
YVON DESCHAMPS

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
820-1000  
TELE 7 LaTribune  
CHLT 630

Les spectacles **Le Vieux Clocher** **Sherbrooke**

VINCENT VALLIÈRES  
Mardi 5 décembre

GAROLOU  
Vendredi 8 déc.

LA FAMILLE DARAÏCHE  
SAMEDI 9 DÉCEMBRE

ELEVEN THORITY & JACYNTHIE  
SAMEDI 16 DÉC. À 14H

CKSH RÉSERVATION: 822-2102  
Tos LaTribune

# Nos sorties

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

**AQUABRI** (627, Victoria)-Atelier-galerie-école de l'aquarelliste Brigitte Charland. Visite sur rendez-vous ou domicile ou en tout temps au 30 Wellington nord ou à aquabri.com

**ARTAZO** (86, Wellington nord, 2e étage)-Exposition des oeuvres des artistes C.Angers, R.Arseno, D.Bellefeuille, G.Bernier, M.Carrier, L.Cormier, H.Charland, L.P.Dietrich, M.Duguay, L.Fortier, M.-H.Lapointe, J.-P.Lapointe, C.Mailhot, G.Martin, S.Parent, A.Provencher, J.Perreault, D.Roy, R.Tardif, C.Touchette, S.Thérien, K.Vallée. Jusqu'au 31 janv. Ouv.: atelier lun. au ven. 11h à 16h30; galerie: dim. de 13h30 à 16h ou sur rendez-vous.

**ATELIER-GALERIE BEAUVOIR** (9, chemin Talbot)-Exposition permanente des oeuvres des artistes-peintre Chantal Touchette et Arseno.

**ATELIER-GALERIE DONALD CÔTÉ** (2800, Maricourt)-Aquarelliste. Sur rendez-vous.

**ATELIER PAULINE BOUDREAU** (3270, Delorme)-Aquarelles, photolithographies. Sur rendez-vous.

**BANQUE NATIONALE DU CANADA** (578, King Est)-Exposition des oeuvres d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque. Également au restaurant Mikes, 735 King Est.

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (420, Marquette)-Exposition: aux heures d'ouverture de la bibliothèque. Hall d'entrée: «De Stockholm à Jérusalem... promenade d'escargots», exposition de magnifiques photographies parmi les 1200 prises dans 17 pays lors du voyage de Mélanie Bourgeois et David Champagne, journalistes et aventuriers. Jusqu'au 15 déc. Programme d'initiation à Internet le jeu. 7 déc., 19h. Club de lecture merc. 6 déc. Ouv.: lun.jeu.ven.: 12h à 20h30; mar.merc.: 10h à 17h; sam.: 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

**CENTRE D'OPTOMÉTRIE DE L'ESTRIE** (Promenades King, 2283 King ouest)-Exposition d'aquarelles de Julie Vanasse. Ouv.: lun. au ven.: 8h30 à 17h30; sam.: 9h30 à 15h30.

**CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE GRÉGOIRE** (321, Woodward)-Oeuvres de Gaby Boisvert.

**COLLÈGE DU SACRÉ-COEUR** (155, Belvédère nord)-Exposition-vente des travaux exécutés par 4 artisans verriers de l'Estrie, Vitrail technique Tiffany et baquette. Jusqu'au 22 déc. Heures d'ouv.: lun. au ven., 8h30 à 16h30.

**FALAISE SAINT-MICHEL** (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

**GALERIE DUFOUR ET PELLAND** (172, Wellington Nord)-Exposition de lithographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D.Côté, E. de Galocsy, P.Jeanson, M.Mo-

reau, L.Proulx, C.Touchette.

**GALERIE HORACE** (74, Albert)-Salle 1: exposition «Labyrinthe», de l'artiste Joseph Muscat; «La Grèce, ou l'univers de la pensée mythique, ses lies», installation de l'artiste Monique Beaulieu. Jusqu'au 17 déc. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h; sam. dim. 13h à 17h.

**GALERIE LE TRAIT D'ART** (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des oeuvres de C.Brûlé, N.Ryan, M.Fortin, M.McCarthy, L.Guay, S.Saint-Pierre, C.Champagne, J.-M.Lemay, J.Dufresne, J.A.Brœdeur, R.Bourdage, G.Boisvert, H.Samson, H.Gagné, F.Théberge, D.Gingras, M.Gilbert. Jusqu'au 27 janv. Ouv.: jeu. 11h à 20h; ven. sam.: 11h à 17h.

**HÔTEL LE PRÉSIDENT** (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Nicole Filion Boivin «Nico», aux hrs d'ouv. de la salle à manger.

Féerie des Noël d'anton, l'Enfant-Jésus de cire. Jusqu'au 22 janv. 2001. Conférence de M. Jean-Pierre Kesteman le 5 déc. 19h30, salles 2 et 3 de la bibliothèque Éva-Sénécal, 420 rue Marquette; thème: «Les Écosais de langue galloise des Cantons de l'Est. Circuits patrimoniaux (location de baladeurs avant 15h), circuit Villages pittoresques des Cantons de l'Est (groupes en autobus seulement, avec réservation), activités pédagogiques (groupes scolaires). Service d'archives privées fermé pour rénovation. S.V.P. Téléphonnez avant de vous présenter. Ouv.: mar. au ven.: 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h (sauf archives).

**VALEURS MOBILIÈRES DESIARDINS** (2964, King Ouest)-Exposition des oeuvres de Alain Gosselin, artiste-peintre.

### RÉGIONS

**GALERIE INTERNATIONALE D'ART NAÏF YVON M.DAIGLE** (380-1, Principale ouest)-Ouv.: jeu. au dim., 13h à 17h.

**RANCH DU SPAGHETTI** (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste peintre André McNabb-Lussier.

**GALERIE ROBERT SENNEVILLE** (37, Main)-Exposition de petits formats: A.Philibert, D.Desjarlais, D.Besner, J.P.Dennis, P.Barrowman et autres. Ouv.: lun. jeu. ven. sam. dim. 10h à 17h.

**NORTH HALTLEY**  
**GALERIE JEANNINE BLAIS** (100, Main)-Ode à la femme, la musique et la danse, de l'artiste peintre Rajka Kupesic; un livre consacré à Rajka Kupesic, par Richard Dubé, sera publié à l'occasion de l'exposition. Jusqu'au 4 déc. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

**LE MOULIN - FRÉDÉRIC HALIN** (225, Mill)-«Ar-

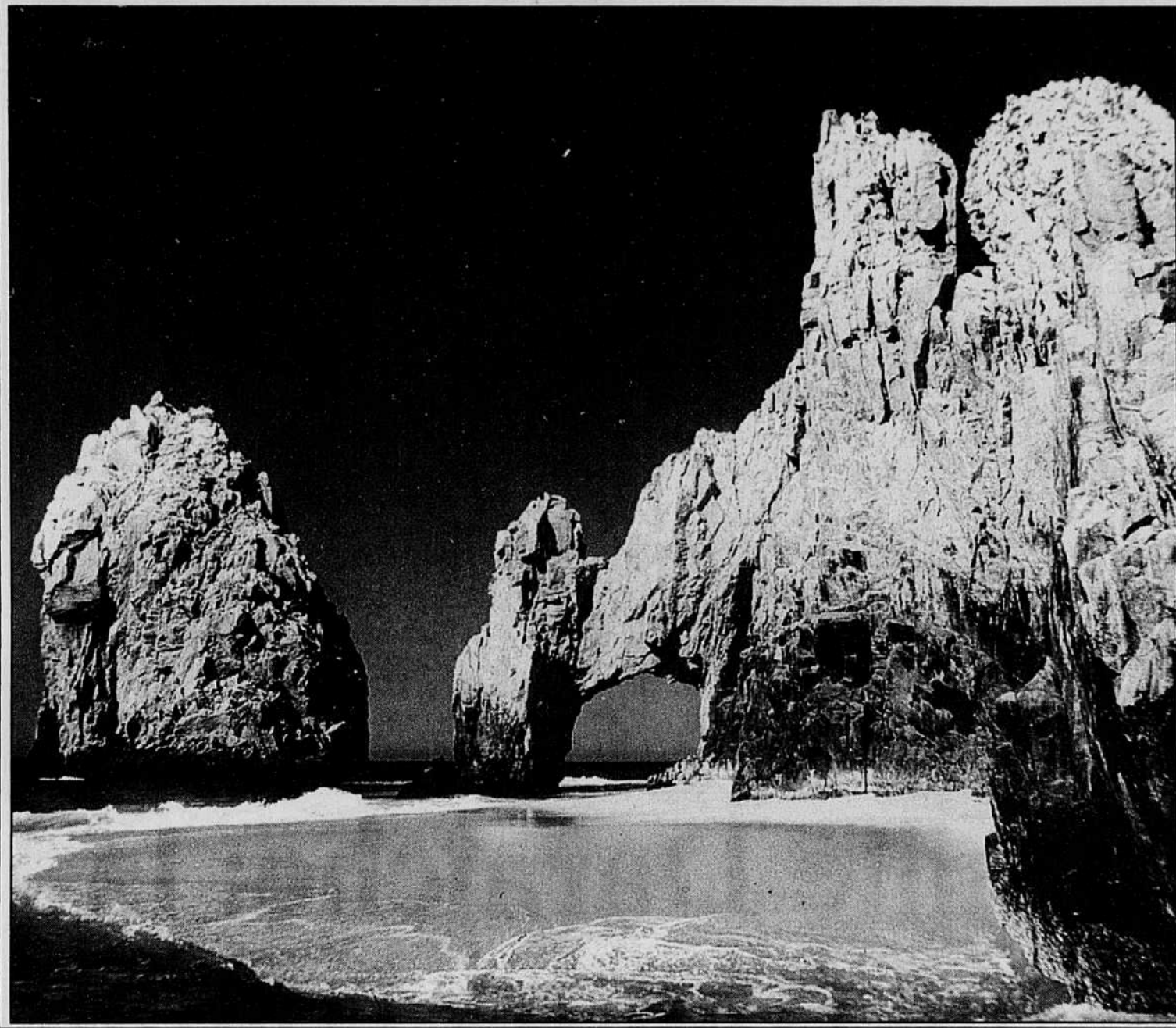
## VARIÉTÉ

### SHERBROOKE

**AU CAFÉ DU PALAIS** (184, ruelle Whiting)-Lundi-Tam-Jam acoustique suivi du jam session le lundi. Ligue d'improvisation le dim. «The White» et hommage à «Led Zeppelin», le merc. 6 déc., 22h. «Kalibroots» le merc. 13 déc., 22h.

**CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**-«FrancoFolies sur la route, une rencontre inédite», avec Daniel Bélanger, Marc Déry et Mino Canelu, le jeu. 30 nov., 20h.

**LE VIEUX CLOCHER** (1590, Galt Ouest)-En spectacle Garolou le ven. 8 déc. La Famille Daraiche le sam. 9 déc. Eleven Thirty et Jacynthe le sa. 16 déc., 14h.



## Terre de magie

Dans le cadre de la série «Les grands explorateurs» est présenté ce soir samedi, à 18 h et à 20 h 30, au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke le film de Jacques Mars *Mexique - terre de magie. Celui-ci, qui parcourt l'Amérique latine depuis une vingtaine d'années, entraîne le spectateur aux quatre coins du Mexique et le guide sur les sites archéologiques les plus exceptionnels. À la suite de Jacques Mars, c'est un véritable voyage «hors du temps» qui est proposé, à la rencontre de ces Indiens qui vivent encore en parfaite harmonie avec la nature.*



### SOUPER-SPECTACLE

**LES VOIX PUBLIQUES**  
2 décembre  
Chansons françaises (Brassens, Vian, Gainsbourg) (Barber shop quartet)

**LES CRAPAUDES**  
9 décembre  
Musique traditionnelle

**CONCERT DE NOËL**  
16 décembre  
à l'église Ste-Élisabeth

Reservez pour votre party de Noël  
Réservations : 842-4242  
North Hatley (face au lac)

**L'ANTIQUARIUS CAFÉ** (182, Wellington nord)-Exposition intitulée «Immortalis», nouvelles créations de Daniel Victor, artiste-peintre.

**MIGNEAULT F M, ATELIER GALERIE L'ÉCOSAIS** (160, du Québec)-Exposition des oeuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Dennis, Stuart Main, Albrie Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS** (241, Dufferin)-Expositions intitulées «Frère Jérôme Noir & Couleurs» et «Desins de la terre, de la découverte de l'Amérique à la découverte du lac Memphrémagog». Respectivement jusqu'au 28 janv. et 21 janv. Collection permanente du Musée; section consacrée à l'oeuvre de Frederick Simpson Coburn (1871-1960), célèbre peintre originaire de Melbourne; la collection Luc LaRoche. Visite commentée à tous les mercredis à 19h30. Ouv.: mar. au dim., 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

**MUSÉE DU SÉMINAIRE - Centre d'exposition Léon-Marcotte** (222, Frontenac)-L'eau a façonné notre paysage, notre histoire et notre culture, en plus d'avoir été, et d'être encore, au coeur du développement scientifique, technologique et économique du Québec. Exposition «Territoire d'eau» conçue comme une promenade dans un parc urbain permet de découvrir les multiples facettes de l'eau. Musée de la Tour: exposition permanente qui abrite une riche collection de minéraux, de végétaux et d'animaux naturalisés. Ouv.: sam. et dim. 12h30 à 16h30.

**PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des oeuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

**PRESSE BOUTIQUE** CAFÉ-Exposition intitulée «Quelqu'un quelque part», photographies noir et blanc par François Richard.

**RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON** (455, King ouest)-Oeuvres de Gilles Mercier, photographe (voyage en Corse), et de M.H.Roland Neumann, artisan (jouets en bois). Jusqu'au 15 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 16h30.

**SALON MYRIAM** (275, Galt Ouest)-**SALON OPALÉ** (rue Saint-Louis)-Exposition des oeuvres de Gaby Boisvert.

**SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST** (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE** (275, Dufferin)-Salle André Deslites: «Sherbrooke 1802-2002, deux siècles d'histoire», exposition permanente sur l'histoire de la Ville de Sherbrooke.

**AYER'S CLIFF**

**GALERIE ART-MULTI** (871, Main)-Aquarelles, émaux sur cuivre, oeuvres de Réjane McDonald. Jusqu'au 18 déc.

**BEEBE**  
**ATELIER-GALERIE ANDRÉE McNABB** (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

**CHARTIERVILLE**  
**GALERIE D'ART ANDRÉ PHILIBERT** (181, route Verchères)-Exposition permanente des oeuvres de l'artiste. Ouv.: toute l'année. Rendez-vous préférable.

**COATCOOK**  
**MUSÉE BEAULNE** (96, Union)-Expositions permanentes: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits. Exposition sur le 50e anniversaire du journal Le Progrès de Coatcook. Jusqu'au 31 déc. Expositions temporaires: oeuvres de la collection du Musée; «La fierté de ma mère», oeuvres de Cécile Gauthier D'Arcy, patrimoine des étoffes d'autrefois. Jusqu'au 31 déc. Thé de Noël les dim. et lun. 3 et 4 déc., 17h à 19h. Ouv.: merc. au dim. 13h à 16h.

**EASTMAN**  
**RIVERIN-ARLOGOS** (197, chemin du lac d'Argent)-Exposition intitulée «Même passion, même destin», oeuvres d'André LeCoz et Richard Cyr. Jusqu'au 22 déc. Ouv.: jeu. au dim., 13h30 à 17h30.

**INVERNESS**  
**MUSÉE DU BRONZE** (1760, Chemin Dublin)-Exposition intitulée «Fragments de l'identité québécoise», oeuvres de Ginette Trépanier. Visite guidée, vidéo, explications techniques. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h (du lun. au ven., groupes sur réservation).

**LENNOXVILLE**  
**CENTRE CULTUREL ET DU PATRIMOINE UPLANDS** (9, Speid)-Exposition intitulée «Bonheur d'hiver 2000», oeuvres des artistes Loïc Thérien, Marc Bolduc, Yves Bergeron, Beth Girdler, Nicole Labbé, Darren Millington, Anne-Marie Saumier et Michèle Watson. Ouv.: jeu. ven. dim.: 13h à 16h30.

**UNIVERSITÉ BISHOP'S** (Galerie d'art)-«Cedar People: Ancestors Living Among Us», photographies de Nancy Bleck et sculptures de Aaron Nelson-Moody. Jusqu'au 17 déc.

**MAGOG**  
**ATELIER DENISE GAUVIN** (141 Bellevue ouest)-Huiles, aquarelles, toiles sur commande. Visite en tout temps.

**ATELIER MONIK ROUSSEAU** (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des oeuvres (huiles) de Monik Rousseau.

**AUBERGE DU GRAND LAC** (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

**DOROTHÉE DUFOUR** (542, Lacasse)-Exposition des oeuvres de Dorothée Dufour, à sa résidence.

**HOTEL DE VILLE**-Exposition des oeuvres de Francine Fortier-Blouin. Jusqu'au 28 nov.

**GALERIE D'ART BONHEUR DU JOUR** (466, Principale ouest)-Oeuvres, tableaux et sculptures de plus de 25 artistes québécois et canadiens.

165», créations exclusives, pièces de bois décoratives et utilitaires pour la maison ou le bureau. Ouv.: 12h à 18h.

**OMERVILLE**  
**ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ** (48, des Érables)-En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

**ROCK FOREST**  
**ATELIER-GALERIE GASTON RICARD** (2200, de la Rivière)-Ateliers de peinture. Exposition permanente de l'artiste. Sur rendez-vous.

**SAINT-CAMILLE**  
**LE P'TIT BONHEUR** (162, Miquelon)-13e Salon d'exposition-vente présente plus d'une vingtaine d'exposants. Le sam. 2 déc, de 10h à 19h; le dim. 3 déc, de 10h à 17h. Les Éditions Appalaches invitent la population à rencontrer ses trois premiers auteurs lors du Salon de création le dim. 3 déc., dès 13h30: Ginette G.Fauquet, Michel Bouthot, Hélène Racicot-Drouin.

**STANSTEAD**  
**ATELIER LEROUX-DUFRESNE** (2690, Chemin Laflamme)-Exposition permanente des huiles de Pauline Leroux et André Dufresne. Sur rendez-vous.

**MAISON FREDERICK AMSDEN** (531, Dufferin)-«Exposition hivernale», regroupant plus de 20 artistes: art naïf, vitrail, huiles ou acryliques, sculptures en bronze, bois ou granit, bijoux, poissons, insectes tropicaux, paysages, courtrepoinés, décorations, couronnes, cartes, etc. Jusqu'au 23 déc. Ouv.: ven. au dim, 12h à 17h ou sur rendez-vous.

**VALCOURT**  
**CENTRE CULTUREL YVONNE LBOMBARDIER** (1002, avenue J.-A.Bombardier)-Le mois de la photo: expositions solo Arlette Vittecoq «Les murs racontent»; Stéphane Lemire «Tunisie inusitée». Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

**MUSÉE J.A.BOMBARDIER** (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

**ESPACE CULTUREL DRAINVILLE** (980, rue St-Joseph)- exposition permanente de l'horlogerie au Québec et à Valcourt. Aussi en exposition, des oeuvres de Normand Toupin et Marie Cuerrier-Hébert. Tous les jours de 10h30 à 17h.

**WATERLOO**  
**LA MAISON DE LA CULTURE** (441, de la Cour)-Exposition intitulée «Un paradis en décembre», oeuvres de Françoise Turcotte. Jusqu'au 31 déc. Ouv.: lun. au ven., 9h à 17h; sam. 13h à 17h.

## JEUNE PUBLIC

**SHERBROOKE**  
**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagnés d'un parent le merc. 6 déc., à 10h30 et 13h30; sam. 2 et 9 déc., 10h30 et 13h30. Activités pour les jeunes de 5 à 10 ans, le dim. 3 déc., 13h30: «Le grand voyage du Père Noël». Pour les 6 à 10 ans, à 13h30, le dim. 10 déc.: «Mobile du temps des fêtes».

Les mardis en musique: Vincent Vallières le mar. 5 déc.

**LES GRAFFITI** (41, Wellington sud)-Sam., d.j. Jason Parson. Dim. d.j. Jean-Maxime Cabana. Lun.: Electronica. Mar.: «Génération 80», d.j. C.-A. Merc.: en spectacle «TFU», «Eutanazie», «Stillborn», «2 Seasons Calendar». Jeu. ven. d.j. Pat Davis.

**LIVING ROOM** (66, Meadow)-Sam.: soirée Electric Boogie avec d.j. Martini Fournier. Dim.: d.j. Martini. Mar.: d.j. 505. Mer.: en spectacle le groupe «The Hip» et hommage à «Tragically Hip», dès 22h30. Jeu.: d.j. Martin St-Hilaire. Ven.: à 16h Martin St-Hilaire au contrôle musical; à compter de 22h, d.j. Martini.

**L'INTRIGUE** (2655 King ouest)-A tous les samedis: «Ca me dit de rire».

**PRESSE BOUTIQUE CAFÉ** (4 Wellington nord)-Les veillées du mardi... place à la tradition (musiques traditionnelles du Québec, d'Irlande et d'ailleurs), le premier mardi de chaque mois.

### RÉGIONS

**COATCOOK**  
**BAR AILLEURS** (77, Main ouest)-En spectacle Olivier Brousseau les ven. et sam. 1er et 2 déc., 21h30. Karaoke les 7 et 14 déc. Chansonniers «Des gars Dou» le sam. 9 déc.

**LENNOXVILLE**  
**THEATRE CENTENNIAL**-En concert l'«Ensemble Coprice et Sweet Follia» le 9 déc.

**MAGOG**  
**ÉGLISE SAINT-PARISE**-Concert-bénéfice au profit des arts musicaux des Cantons de l'Est et de l'Accueil Notre-Dame, mettant en vedette 150 voix et six chorales de la région: Ensemble vocal Amadeus, Pot Pourri, Georgeville Choir, Chanterelles, Les Petits Chanteurs, Choramondo; artiste invitée Stéphanie Pothier. Sam. 9 déc., 19h30.

**LE VIEUX CLOCHER**-Daniel Boucher le sam. 2 déc. Les Respectables le sam. 9 déc. Kevin Parent (acoustique) les ven. et sam. 15 et 16 déc. L'humoriste François Léveillé les 22 et 23 déc.

**LIQUOR STORE** (101, Place Dumoulin)-Jeu. sam. Larry Love au contrôle musical. Ven.: en spectacle «In-time le Band».

**NORTH HATLEY**  
**CAFÉ DE LA FONTAINE**-«Les voix publiques» (chansons françaises), le sam. 2 déc. «Les crapaudes» le 9 déc. L'Ensemble vocal Anima et l'Ensemble à cordes Millenia, le sam. 16 déc.

**LE MOULIN** (225, Mill)-Soirée littéraire avec Sylvie L.Bergeron le 1er déc. Vernissage, Geneviève Reesor, le 3 déc. Souper spectacle avec Chantal Cloutier le 8 déc.

**SAINT-CAMILLE**  
**LE P'TIT BONHEUR** (162, Miquelon)-«Ma grand foi... c'est La Baldu», avec Angèle Poirier, accompagnée d'une pianiste, le sam. 9 déc., 20h30.

**DANVILLE**  
**GALERIE D'ART DU SYMPOSIUM DE DANVILLE** (52, rue Daniel-Johnson)-Exposition de petits formats à partir du 1er décembre. Mercredi et jeudi, 13h à 17h; vendredi, 13h à 20h; samedi et dimanche, 11h à 17h.

Découvrir et apprivoiser vos rêves! Unique et crédible! Vidéo vhs couleur!

Présenté par Cinévidéo Ltée.

Une méthode efficace pour interpréter vos rêves! Disponible dans les librairies et pharmacies participantes!

**CONCERT DE NOËL** au profit des personnes démunies

**JEUDI 7 DÉCEMBRE À 19 h**

Invitée spéciale : Kate Morrisson  
Marraine d'honneur : Angèle Séguin  
Contribution volontaire sur place  
Information : 822-3534

Avec les voix de

Martin Lacasse et Chantal Poulin

Ce concert se tient au **LIVING ROOM** 66, rue Meadow, Sherbrooke

# Le lieu de rendez-vous du Tout-Cookshire

Josianne LUSSIER

Cookshire

Depuis longtemps installé au 850 de la rue Craig Nord dans la municipalité de Cookshire, le restaurant Le Craig vaut la peine d'être visité. Ce charmant petit restaurant familial réserve à vos papilles gustatives que de bons plaisirs.



**RESTO**

*Le Craig*

Les particularités de cet endroit sont les buffets du midi et le brunch du dimanche.

Tous les jours de la semaine, il est donc possible pour les travailleurs, les touristes ou les gens à la maison d'aller se régaler dans un petit buffet où soupe, salades, pizza, repas chauds, accompagnements et desserts sont servis.

**Brunchs musicaux**

Une autre expérience à ne pas manquer ce sont les brunchs musicaux du dimanche. La table à buffet offre un éventail de déjeuners, de dîners et de desserts auxquels vous ne pourriez pas résister, tout cela avec une joyeuse musique.

Le Craig offre également à tous les jours une dizaine de spéciaux du midi et des tables d'hôte.

Il est impossible de ne rien trouver à votre goût puisqu'il y a de tout, du simple hot-dog aux fruits de mers en passant par des pâtes, de la pizza et du steak.

**110 places**

Ce restaurant peut accueillir 110 personnes et deux salles, une de 40 places et l'autre de 25, peuvent être réservées pour des fêtes de bureaux ou encore une rencontre en famille à l'occasion d'événements spéciaux.

Il faut ajouter que le jeune propriétaire, Pierre Bégin, prend bien soin du restaurant. A chacune des occasions spéciales ou encore à chaque fêtes importantes au calendrier,

le restaurant se transforme et de nombreuses décorations s'ajoutent. «C'est très important la décoration dans le restaurant, nous faisons venir un décorateur à chaque fois que cela est nécessaire comme à Noël et à l'Halloween», explique Pierre Bégin.

Le Craig a aussi un permis d'alcool complet, il est donc possible de prendre quelques consommations sur place.

**Nombreux cafés**

Il y également une nouveauté au menu depuis quelques semaines: on sert différentes sortes de cafés.

«Maintenant, nous pouvons faire des espressos, des cappuccinos, différents cafés avec de l'alcool. C'est intéressant, on peut faire de tout», ajoute M. Bégin.

**Une équipe dynamique**

Que ce soit sur place, pour emporter ou encore sur livraison, il faut que vous goûtiez aux spécialités de ce petit restaurant sympathique à l'entrée de Cookshire. L'équipe dynamique se fera un plaisir de vous conseiller et de vous servir.

Les heures d'ouvertures sont le dimanche de 7 h à 21 h, du lundi au mercredi de 6 h à 21 h et finalement du jeudi au samedi de 6 h à 22 h.

À l'approche des fêtes, l'équipe vous prépare de belles surprises. Un énorme buffet de Noël avec entre autre du ragoût, des tourtières, de la dinde et une bûche de Noël sera servi le 24 et 31 décembre ainsi que le 1 janvier. Il est peut-être préférable de réserver puisque plusieurs places sont déjà prises.

Pierre Bégin a même dévoilé une primeur pour après les fêtes. Il est à préparer un festival de fruits de mers, donc amateurs, notez cela à votre agenda. Cela se passe au 850 de la rue Craig Nord à Cookshire. Pour informations 875-5763.

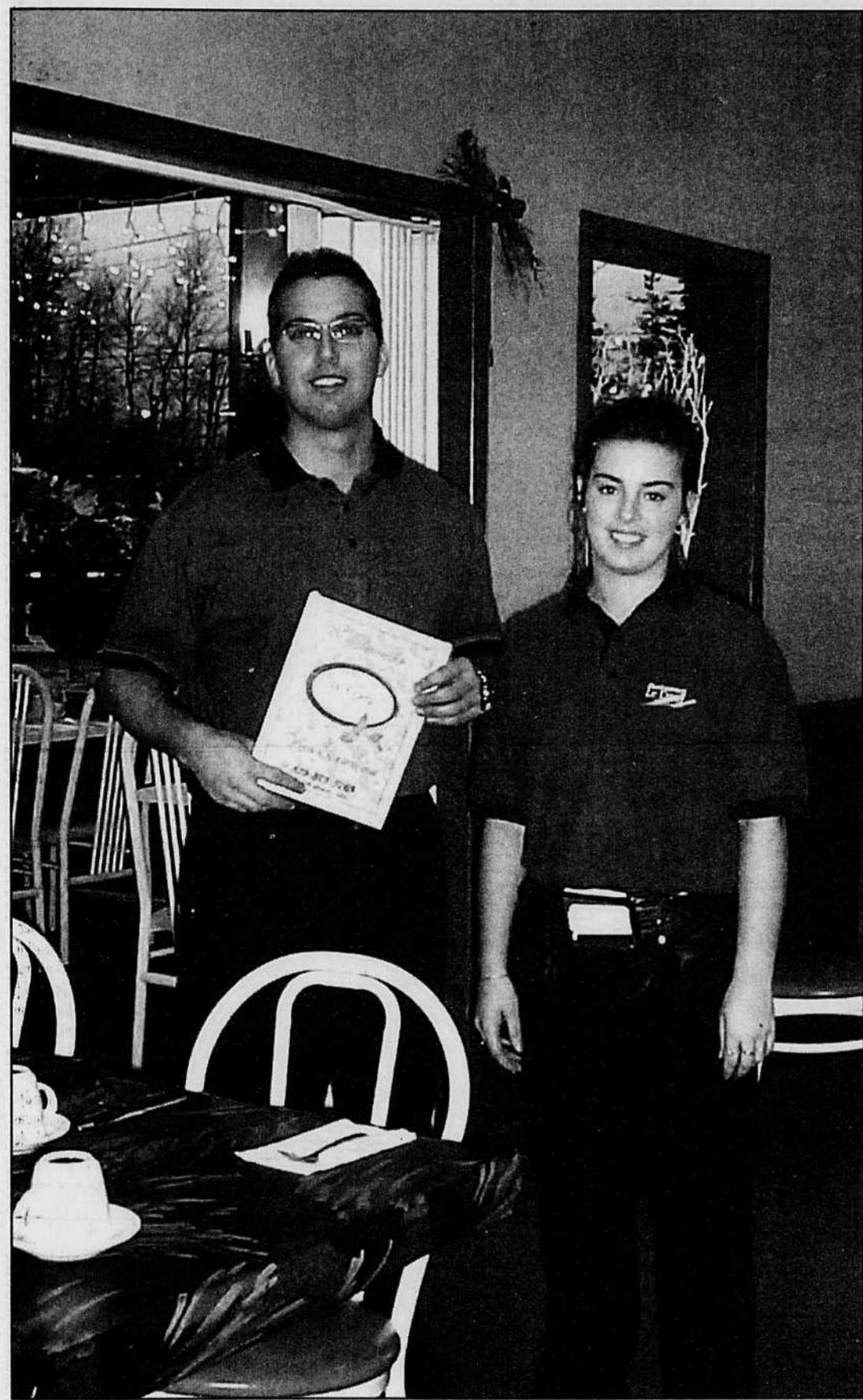
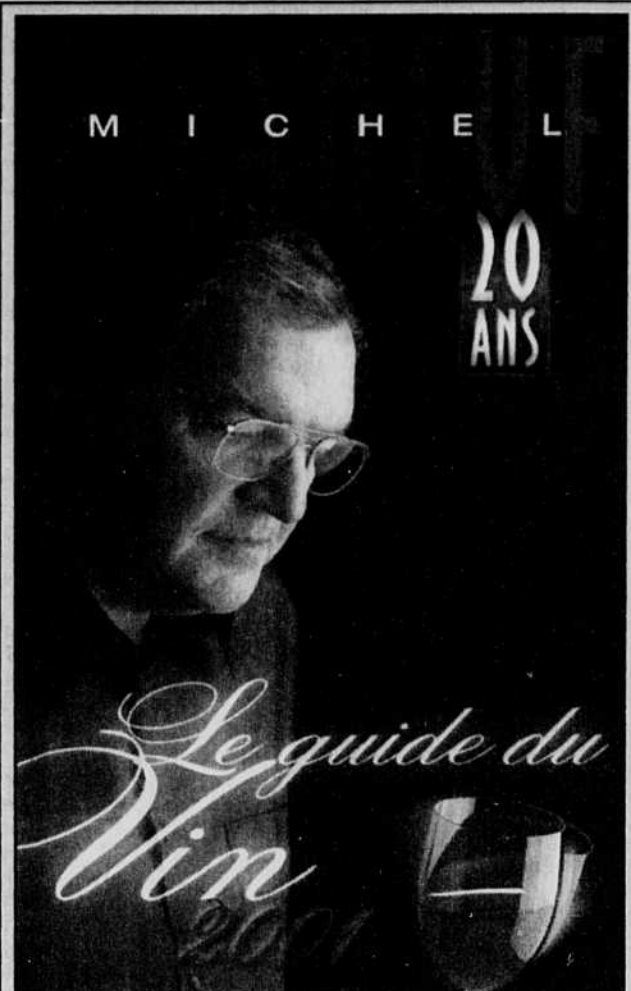


Photo La Tribune, Josianne Lussier

Pierre Bégin, propriétaire du restaurant Le Craig, à Cookshire, et Sylvie Dodier, serveuse, invitent les gens à venir faire un tour afin de découvrir les spécialités et les buffets du midi.



## Le Guide du vin 2001

Depuis maintenant 20 ans, Michel Phaneuf fait paraître annuellement son Guide du vin qui connaît de plus en plus de succès. «Le but de mon livre n'est pas seulement de guider l'amateur vers les bons achats, mais aussi de l'amener à découvrir le plus grand nombre de vins possible.» Dans son édition 2001, Michel Phaneuf a répertorié plus de 2300 vins tout en offrant une nouveauté, soit un index par numéro de code.

## Auberge La Savinière

Un petit coin de France rustique et chaleureux



**BUFFET** 20\$/pers. taxes et service en sus  
sanglier au menu

- Groupe de 10 à 50 personnes
- 10 chambres avec salle de bain privée et téléphone
- Réunion des fêtes

Réservation : (819) 828-1305  
74, Rang 6, Wotton

## NOUVEAU - NOUVEAU



Table d'hôte 5 services à partir de

**15,95\$**  
dès 17 h, 7 jours/semaine

- Steaks à partir de  
- Fruits de mer  
- Cuisine italienne **9,95\$**

VENDREDIS ET SAMEDIS  
DE 18 h à 22 h  
SOUPER AU SON DE LA MUSIQUE  
DE  
SIMON BLANCHETTE



Pour réservation :  
4235  
rue King Ouest,  
Sherbrooke  
(819) 566-6464

Pour mieux vous servir, Le Liégeois déménage et vous offre un cadre digne de sa cuisine

\*\*\*\*\*

**Rien que :**

- du beurre
- de la crème
- du frais
- des recettes traditionnelles
- des gaufres
- des frites
- des moules
- de l'autruche

ET PLUS ENCORE

\*\*\*\*\*

Venez goûter la saveur unique de la cuisine BELGE  
300, rue King Ouest  
Sherbrooke  
346-2257

**RESTAURANT L'Actuel**

Venez célébrer **le temps des fêtes** avec nous

Table d'hôte personnalisée et adaptée à votre budget

Salle pouvant accueillir 90 personnes  
Salon privé, 12 personnes  
Spéciaux pour groupe de 40 et plus

Ouvert 7 soirs

Réservez maintenant:  
**À Magog, face au MacDonald**  
**847-1991**

AU MENU

Ce Soir

RESTAURATEURS

Affichez-vous!

564-5450

Restaurant L'ENTR'AMIS

FINE CUISINE ÉVOLUTIVE

Table d'hôte **15,95\$**  
à partir de

Apportez votre vin

734, 13e Avenue Nord, Sherbrooke 346-5227

CAMILLE ROBERT

au piano

du jeudi au samedi

Table d'hôte, à partir de 16\$

BISTRO DE JACK'O

5000, boul. Bourque, Rock Forest  
821-3525

Tous les jours

25 crevettes et césar

9,99\$

Brasserie La Seigneurie  
14, Léger, Sherbrooke  
564-2606





# Denis Messier en liberté

dmessier@latribune.qc.ca

564-5456 POSTE 207 564-8098



Café/potins

**ANDRÉ CARDINAL**, celui que l'on surnomme «Monsieur Mondex» de la Royale, a apprécié son dernier voyage en Virginie, tout comme sa visite en Floride... et une p'tite croisière dans les Bahamas!

-0-

**CLAUDE CARDIN**, député réélu dans le comté de Sherbrooke, s'est ar-

rêté à La Toque Rouge afin de saluer les gens de La Grande Table à l'occasion du dernier coquetel bénéfice... **JULIE VINETTE** du bureau de **JEAN CHAREST** était elle aussi du «5 à 7», tout comme la conseillère municipale **DANY LACHANCE**... Le maire de Rock Forest, **BENOÎT CHARLAND**, était lui aussi du coquetel...

-0-

**DANNY SÉVIGNY** de Location Pelletier et président du Challenge sur glace Michelin du Canada m'annonce que le VIP du Challenge aura pignon sur rue au Palais des sports cette année. **DANNY** explique cette décision dans le but de rapprocher les gens du «paddock»...

-0-

**MARC-ANDRÉ CHASSÉ** donne un p'tit coup de pouce dans l'entreprise Copiexpert Plus de son paternal **DANIEL** depuis huit mois... **CLAUDE HAMEL** de Cantel n'a pas 50 ans, mais bel et bien 40, contrairement à ce que qu'un panneau de la King rapportait le week-end dernier. On raconte que **JEAN-FRANÇOIS LEMIEUX** du East Side Mario's pourrait le regretter un jour...

-0-

L'architecte **LOUIS FAUCHER** a opté pour demeurer à Sherbrooke cet automne... avec comme résultat que son fils a opté pour un p'tit voyage à Hawaï... Pour revenir à

«**BOB**» **DANDURAND** de Labatt, il risque de voir son compte d'électricité se «gonfler» un p'tit peu pour novembre et décembre en raison de sa décoration de Noël...

-0-

**NORMAND** et **BARBARA ANN PYE** auront à la mémoire durant un bon bout de temps leur 40e anniversaire de mariage. En effet, ce couple sherbrookoise a visité l'Europe durant deux mois... question de célébrer l'événement!...

-0-

Si vous avez l'opportunité de croiser sur votre chemin **CÉLINE DUPONT**, il faut lui demander s'il lui arrive souvent d'avoir une «bouffée de chaleur» comme ce fut le cas l'autre jour au Salon de quilles de l'Estrie. Il faut dire que **CÉLINE** avait un peu raison d'avoir chaud... car elle signait une partie parfaite, la première dame à le faire dans ce salon...

-0-

**MARC BERNIER** prépare déjà un concert-bénéfice qui se tiendra le dimanche 14 janvier à la salle Maurice O'Bready pour appuyer le développement des activités et le rayonnement régional de l'École de musique de l'Université de Sherbrooke. Le concert s'intitulera «Sherbrooke en musique... D'Ici et d'ailleurs»...

-0-



## Souvenir d'ici



## Le tramway de 1897

Photo, courtoisie Société d'histoire de Sherbrooke  
Des tramways ont déjà circulé dans les rues de Sherbrooke. Le premier spécimen de ce moyen de transport en commun a pris du service en 1897. Deux employés de la Sherbrooke Railway & Power Co. posent fièrement sur leur tramway, près de l'édifice du Québec Central Railway.

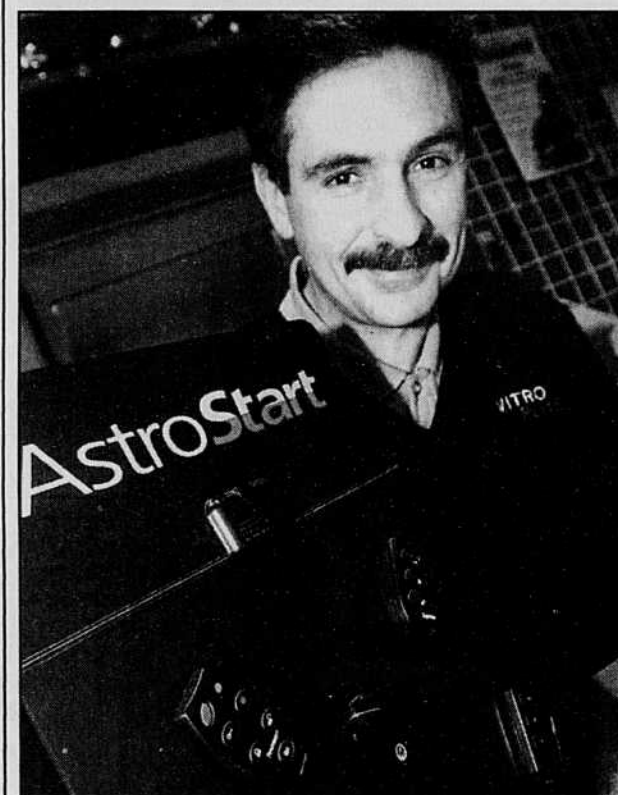


## JE VEUX...

Le député de Johnson à l'Assemblée nationale, **Claude Boucher**, donne son appui aux usagers des CLSC ET CHSLD et dépose son **JE VEUX...** ou ses souhaits en faveur de l'amélioration des services, sous les yeux du président du conseil d'administration du CHSLD Estrie, **André Paradis**. La campagne **JE VEUX...** donnera lieu à une activité **Vox Populi** animée par le comédien **Gilles Latulippe**, mardi prochain, le 5 décembre à Sherbrooke.



À votre service



Photo, courtoisie Imacom-Daguerre, Jocelyn Riendeau  
**Pierre Pelletier** est le propriétaire de **Vitro Plus Sherbrooke**, une entreprise montrant une histoire de 18 ans et qui a pignon sur rue au 1685 de la rue Denault.



Mercredi soir prochain, le 6 décembre, l'unique **Soeur Angèle** sera dans la région pour la promotion de «Noël avec Soeur Angèle» dans le cadre des «Rendez-vous d'André Larose», sur **CHLT 630**. Un grand souper au son des airs de Noël du «Quatuor à Médée», à l'Auberge Aux Jardins Champêtres, sur le chemin des Pères dans le canton de Magog.



## Les oranges du Salésien

Imacom-Daguerre, René Marquis

Les étudiants du Séminaire Salésien ont livré la marchandise, au sens propre et au sens figuré. Cette semaine, ils ont livré les 10 000 caisses d'oranges et de pamplemousses qu'ils ont vendues dans la région de Sherbrooke. Cette activité leur rapporte plus de 50 000 \$ par année, soit plus d'un million de dollars au cours des 20 dernières années, et cette somme sert aux activités sportives au Séminaire Salésien.



N'importe quelle femme atteinte d'un complexe d'infériorité peut s'en guérir en regardant son mari s'occuper du ménage et des enfants.

-0-

Un monsieur présente une femme rousse à un ami: «Mon cher, j'ai été marié à une blonde, à une brune et à une rousse. Je voulais que tu fasses sa connaissance.»

-0-

Connaissez-vous cet homme qui croyait tellement en la réincarnation que, dans son testament, il s'est désigné lui-même comme légataire universel?



## Des rats et...

Plusieurs experts se sont réunis à l'Université de Columbia afin de tenter de se débarrasser des rats qui peuplent New York.

«Il y a 20 ans, toute cette ville avait décidé de fournir un effort pour combattre les rats», a expliqué l'un d'entre eux, **Randy Dupree**. «Ce n'est plus le cas aujourd'hui, et nous assistons à un bourgeoinement de la population des rongeurs. Il faut que tout le monde rejoigne la guerre contre les rats.»

À New York, la haine du rat s'est développée ces derniers temps. La mairie a donc mis en place deux lignes téléphoniques spéciales, et le maire de la ville, **Rudolph W. Giuliani**, a désigné un «M. rats».

«Nous déployons des efforts jamais vus pour tuer les rats», a expliqué **Giuliani**. «Nous en tuons plus que n'importe où ailleurs, et nous sommes les premiers tueurs de rats du pays.»

Pour améliorer la lutte contre les rongeurs, un conseiller municipal, **Bill Perkins**, a proposé de bannir de New York les corbeilles métalliques qui permettent aux rats de s'introduire plus facilement dans les ordures.

Environ 8 millions de rats sont censés peupler les rues de New York. Mais selon un spécialiste, **Bruce Colvin**, ce chiffre est largement surestimé. D'après lui, pour combattre les rongeurs, la mairie devra éliminer leur nourriture - particulièrement la graisse dans les restos - et non pas chercher à les empoisonner.

«Pour les rats, la graisse est une source de protéines. Ces protéines excitent leur pulsions sexuelles. Vous connaissez la suite.»



La **FADOQ** de la région de l'Estrie vient de conclure une entente d'exclusivité avec l'agence de Voyages Bellevue Inc. L'initiative permettra aux personnes âgées de la région de bénéficier de voyages exclusifs à des prix très avantageux. La photo montre **Jacqueline Myre**, présidente de la **FADOQ-Estrie**, en compagnie de **Denise Morin**, de Voyages Bellevue, au moment de la signature de l'entente. Le duo invite d'ailleurs les membres à demander leur dépliant de voyages aux 566-7748.

## Entente...

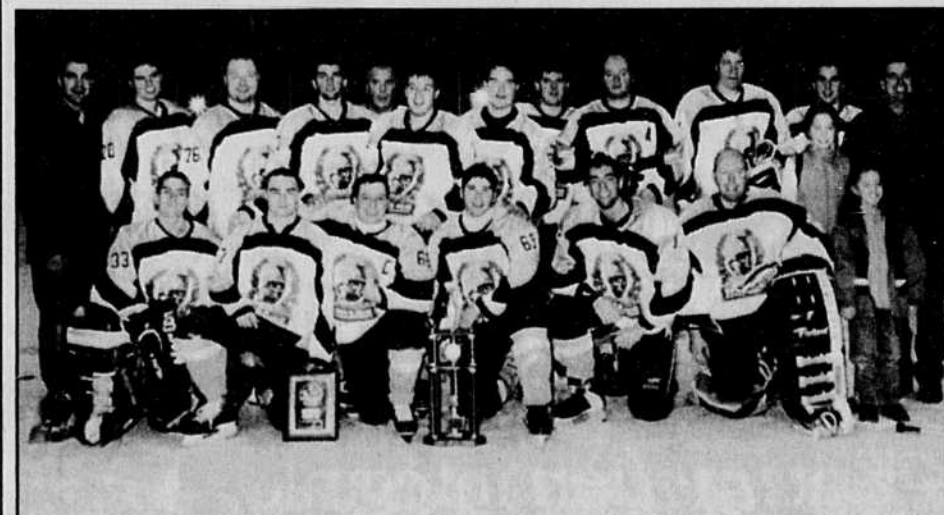


Imacom-Daguerre, Martin Blache  
Plusieurs étudiants de l'école **Mitchell** ont pu en apprendre plus sur le journal **La Tribune** en visitant les installations de la rue Roy plus tôt cette semaine. Sur la photo du haut, l'adjoint au directeur de la production, **Steve Rancourt** (assis), démontre aux étudiants comment on peut préparer une annonce publicitaire à même le système informatique de l'entreprise. Sur la photo du bas, **Geneviève Arvais**, enseignante en français, **Marie Tran** et **Jo-Annie Dubois** regardent comment le journaliste **Pierre Dubois** s'y prend pour préparer une page du journal sur écran cathodique.

## Visites à La Tribune



Imacom-Daguerre, Jacques Abiton  
Un groupe de bénéficiaires de l'Hôtellerie de l'Estrie de la Fondation québécoise du cancer était de passage dans les locaux de **La Tribune** plus tôt cette semaine pour se familiariser avec les préparatifs du journal. Sur la photo, on aperçoit quelques bénéficiaires écoutant les explications de **Claude Léger**, à droite, un employé retraité du département de la publicité.



## Victoire du SPRS

Lors du tournoi d'envergure provinciale du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal, tenu en fin de semaine dernière, l'équipe du Service de police de la région sherbrookoise a remporté la finale contre une équipe de Gatineau. Les membres du **SPRS** ont disputé quatre parties sans défaite et pour eux, il s'agit d'un bon test et d'une bonne préparation en vue des Jeux mondiaux des policiers et des pompiers, à Indianapolis, en 2001.

# L'attraction hivernale 2001!



## OUTBACK

2001



Tout équipée

Louez à partir de

**399\$**  
/mois

Financement à partir de **4,8%**

## LEGACY GT

Berline



Tout équipée

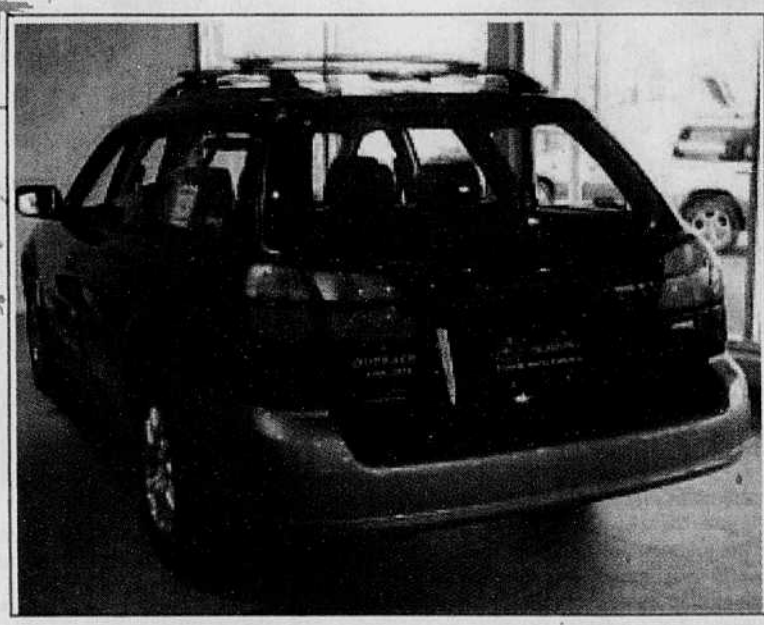
Louez à partir de

**389\$**  
/mois

Financement à partir de **4,8%**

## OUTBACK H6 3.0

Venez découvrir la toute nouvelle Outback H6 3.0



6 cylindres à plat, 212 chevaux.

## LEGACY L

Berline



Tout équipée

Louez à partir de

**359\$**  
/mois

Financement à partir de **4,8%**

## FORESTER S

(À la fois robuste et raffinée)



Tout équipée

Louez à partir de

**399\$**  
/mois

Financement à partir de **3,8%**



## Estrie Auto Centre

Votre concessionnaire d'excellence

4367, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST

L'attraction intégrale



de nos véhicules nous sommes fiers de vous offrir le meilleur service client. Venez nous visiter à l'Estrie Auto Centre, 4367, Boul. Bourque, Rock Forest. Nous sommes à votre service.